

الجمعية العامة الدورة الستون
البند ٦٤ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

[بناء على تقرير اللجنة الثالثة (A/60/503)]

٢٢٩/٦٠ - مستقبل عمل المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض
بالمرأة

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى جميع قراراتها السابقة بشأن حالة المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة، ولا سيما القرارات ٢١٩/٥٥ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، و ١٢٥/٥٦ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، و ١٧٥/٥٧ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، و ٢٤٤/٥٨ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣، و ٢٦٠/٥٩ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤،

وإذ تؤكد من جديد قرارها ٣١١/٥٧ المؤرخ ١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ بشأن الحالة المالية للمعهد،

وإذ ترحب بالإسهامات التي قدمها المعهد في تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين^(١) والوثيقة الختامية للدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة^(٢)،

وإذ تحيط علماً مع التقدير بالتقرير المرحلي الذي قدمته مديرة المعهد عن تنفيذ برنامج العمل للفترة من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤ إلى أيار/مايو ٢٠٠٥^(٣)، والذي يقيس مدى التقدم المحرز بواسطة مؤشرات الإنجاز المبينة في خطة العمل لعام ٢٠٠٥،

(١) تقرير المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، بيجين، ٤-١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.96.IV.13)، الفصل الأول، القرار ١، المرفقان الأول والثاني.

(٢) القرار د-١ - ٣/٢٣، المرفق.

(٣) INSTRAW/EB/2005/R.2/Rev.1.

وإذ تحيط علماً بالرسالة المؤرخة ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥ والموجهة إلى رئيس الجمعية العامة من الممثل الدائم لإسبانيا لدى الأمم المتحدة بصفته رئيس المجلس التنفيذي للمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة^(٤)،

وإذ ترحب بموافقة المجلس التنفيذي للمعهد على خطة العمل المقترحة لعام ٢٠٠٦ واعتماده للميزانية التشغيلية لعام ٢٠٠٦^(٥)،

وإذ تسلم بالإسهامات التي قدمها المعهد في تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في مجالات الأمن والهجرة الدولية، ولا سيما التحويلات المالية والتنمية، والحكم والمشاركة في الحياة السياسية،

وإذ تضع في اعتبارها أهمية تحقيق الاستقرار للمعهد على المدى المتوسط والطويل، من أجل تعزيز المبادرات التي سيجري وضعها في إطار استراتيجية جمع الأموال وتدعيم عملية تنشيط المعهد،

وإذ تؤكد من جديد أهمية العمل من أجل توفير موارد مالية مستدامة للمعهد في الأجل المتوسط،

وإذ ترحب بقرار المجلس التنفيذي أن يشجع بصورة نشطة استراتيجية جمع الأموال للمعهد،

وإذ تضع في اعتبارها توصية المجلس التنفيذي في دورته الثانية، المعقودة في ١ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، بأنه ينبغي تقديم تقرير مديرة المعهد والميزانية التشغيلية المقترحة لعام ٢٠٠٦ والوثائق الأخرى ذات الصلة إلى الجمعية العامة،

وإذ تسلم بأن تنفيذ برنامج العمل والخطة الاستراتيجية للمعهد سيسهم في إجراء مناقشة شاملة بشأن الهجرة الدولية والتنمية من منظور جنساني،

١ - ترحب بتقرير الأمين العام^(٦)؛

٢ - تطلب إلى المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة، وفقاً لولايته، أن يواصل تنسيق أنشطته وتطوير برنامج عمله بالتعاون مع سائر كيانات الأمم المتحدة ذات الصلة، مثل صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، ومكتب المستشارية الخاصة

(٤) A/C.3/60/11.

(٥) INSTRAW/EB/2005/R.3/Rev.1.

(٦) A/60/372.

المعنية بالمسائل الجنسانية والنهوض بالمرأة، وشعبة النهوض بالمرأة التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة، واللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، وتهيب بتلك الكيانات مواصلة جهودها التعاونية؛

٣ - **تطلب أيضا** إلى المعهد، وفقا لولايته، أن يتعاون مع منظومة الأمم المتحدة، والآليات الوطنية، والمنظمات غير الحكومية، والقطاع الخاص في تعزيز التعاون الدولي لتدعيم تمكين المرأة والمساواة بين الجنسين، بالقيام بجملة أمور منها تعزيز إمكانية حصول النساء والبنات على التعليم بصورة أفضل وتعميم المنظور الجنساني في جميع السياسات العامة والبرامج؛

٤ - **تطلب كذلك** إلى المعهد، وفقا لولايته وبالتنسيق الوثيق مع صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وسائر برامج الأمم المتحدة وصناديقها ذات الصلة، أن يشارك ويساهم بصورة نشطة في المناقشات المتعلقة بالمسائل المتصلة بالهجرة الدولية والتنمية، وبخاصة أثناء التحضير للحوار الرفيع المستوى الذي سيعقد بشأنها في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، خلال الدورة الحادية والستين للجمعية العامة، وفي المناقشات التي تجرى أثناء انعقاده؛

٥ - **تطلب** إلى المعهد، وفقا لولايته وبالتنسيق الوثيق مع صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وسائر برامج الأمم المتحدة وصناديقها ذات الصلة، أن يشارك ويساهم بصورة نشطة في دراسة الموضوع الخاص للدورة التاسعة والثلاثين للجنة السكان والتنمية في عام ٢٠٠٦، وهو "الهجرة الدولية والتنمية"؛

٦ - **تشجع** المعهد على أن يواصل، بالتعاون الوثيق مع سائر هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة، تعزيز وتنفيذ برامج تدريب وبحث تتناول مسألة تعميم المنظور الجنساني في سياق إعلان ومنهاج عمل بيجين^(١)، وكذلك الالتزامات المتعهد بها في الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة؛

٧ - **تطلب** إلى المعهد، ضمن إطار ولايته، أن يواصل مساعدة البلدان على تعزيز ودعم مشاركة المرأة في الحياة السياسية وتقدمها على الصعيدين الاقتصادي والاجتماعي من خلال البرامج التدريبية؛

٨ - **تؤكد** الأهمية الحيوية للتبرعات المالية التي تقدمها الدول الأعضاء إلى صندوق الأمم المتحدة الاستثماري للمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة لتمكينه من الاضطلاع بولايته؛

٩ - تدعو الدول الأعضاء إلى التبرع للصندوق الاستئماني، ولا سيما خلال هذه الفترة الانتقالية الحرجة؛

١٠ - تقرر أن تدعم بصورة كاملة الجهود المبذولة حاليا لتنشيط المعهد وأن توفر له، في هذا الصدد، الأموال اللازمة لتمكينه من الاضطلاع بمهامه الأساسية في فترة السنتين ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧؛

١١ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والستين تقريرا عن تنفيذ هذا القرار.

الجلسة العامة ٦٩

٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥